

绘本123

每个妈妈都能胜任的 英语启蒙

吴敏兰（哈佛大学双语教育硕士）/ 著

陈怡今 / 绘

每天20分钟 × 英语绘本 = 自然养成英语阅读力



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



绘本123



每个妈妈都能胜任的 英语启蒙



吴敏兰（哈佛大学双语教育硕士）/ 著

陈怡今 / 绘



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

京权图字：01-2015-5999

版权所有©吴敏兰

本书版权经由天下杂志股份有限公司授权
外语教学与研究出版社有限责任公司出版简体版权，
委任安伯文化事业有限公司代理授权
非经书面同意，不得以任何形式任意重制，转载。

图书在版编目 (CIP) 数据

绘本 123：每个妈妈都能胜任的英语启蒙 / 吴敏兰著；陈怡今绘. — 北京：外语教学与研究出版社，2015.10

ISBN 978-7-5135-6767-1

I. ①绘… II. ①吴… ②陈… III. ①英语课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 252954 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 王霖霖 王蔚霞
装帧设计 艺海晴空
版式设计 北京永诚天地艺术设计有限公司
出版发行 外语教学与研究出版社
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址 <http://www.fltrp.com>
印刷 北京尚唐印刷包装有限公司
开本 889×1194 1/24
印张 10
版次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5135-6767-1
定价 49.80 元

购书咨询：(010) 88819929 电子邮箱：club@fltrp.com
外研书店：<http://www.fltrpstore.com>
凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部
联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部
举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com
法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师
中咨律师事务所 殷斌律师
物料号：267670001



总论：跟我说个故事嘛！ Tell Me a Story 12

CHAPTER1 Books 2 to 23

0-2岁，打开宝宝的那扇阅读窗 Books for Babies 20

CHAPTER2 Books 24 to 38

2-3岁，小小孩也爱看的无厘头书 Fun & Silly Books 38

CHAPTER3 Books 39 to 91

3-6岁，幼儿主题书 Stories by Themes 58

Books 39 to 46 / 今天，你玩颜色了吗？ colors 60

Books 47 to 51 / 123，来数数儿！ numbers 78

Books 52 to 60 / 哇，看起来好好吃哦！ food 96

Books 61 to 69 / 从头到脚动一动！ body 112





Books 70 to 74 / 衣服, 变变变! clothing	125
Books 75 to 82 / 我家有个动物园! animals	137
Books 83 to 91 / 大自然啊, 真奇妙! nature	156

CHAPTER4 Books 92 to 102

5-6岁, 睡前故事大集合 Bedtime Stories	172
-------------------------------------	-----

CHAPTER5 Books 103 to 110

5-6岁, 你准备好上学和交朋友了吗?

Stories about School & Friends	190
--------------------------------------	-----

CHAPTER6 Books 111 to 118

5-6岁, 环游世界看个够 Multicultural Stories	202
---	-----

CHAPTER7 Books 119 to 123

5-6岁, 经典绘本永流传 Classics to Keep	222
--------------------------------------	-----

后记: 一天二十分钟 Twenty Minutes a Day	231
---------------------------------------	-----





绘本123



每个妈妈都能胜任的 英语启蒙



吴敏兰（哈佛大学双语教育硕士） / 著

陈怡今 / 绘



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

推荐序一

绘本亲子共读，一路欢笑

Fun with Picture Books

hi5(国内大型儿童教育和儿童英语论坛——爸妈网人气版主)

原版绘本的插图色彩缤纷，艺术感染力强，趣味性和对孩子的吸引力均超越其他类型的书籍。它带给孩子的，不仅仅是艺术的熏陶，更能让想象力和创造力的种子萌芽。作为儿童文学的形式之一，绘本语汇丰富，童趣盎然。其取材广泛，囊括了孩子生活成长中方方面面的主题。绘本一直以来被认为是最好的亲子英语资源。但大多数的父母对原版绘本抱有一种敬而远之的态度，不知该如何来使用。吴敏兰老师将她专业的绘本共读和拓展经验汇聚于本书，呈现给读者一整套如何有效利用绘本，并享受绘本亲子阅读的方法。

从易到难，循序渐进

不像分级读物，绘本零散且没有分级，用起来很不方便。本书将123本原版绘本按照年龄分级，让父母们可以根据孩子的年龄来选用绘本。不论孩子从哪个年龄段开始进行启蒙，都可以找到语言简单、让零基础的孩子也容易接受理解的绘本。特别推荐第三章的主题系列，每个主题中包括难易不同的绘本多本，可以适合不同英语程度的孩子。对语言较难，孩子不易理解的地方，书中的“共读小诀窍”会教父母根据孩子的程度和心智调整绘本语言难度，来适应孩子的理解程度。并循序渐进地帮助孩子最终理解故事中的语言。同样的主题，而



故事不同。孩子在故事中从多个侧面了解主题。在保持新鲜感和趣味性的同时，主题的词汇和用语得到重复，孩子的英语能力不断加强。

五感并用，寓教于乐

用绘本进行亲子英语启蒙的优势，就在于它的图文并茂。画面和语言一起构成孩子对故事的认知。在英语启蒙阶段，将语言形象化、视觉化、感受化对孩子理解这门新语言至关重要。亲子共读中，在有画面帮助的基础上，父母进一步地使用肢体语言、表情和手指对应画面来协助孩子对英语语言的理解。在阅读后，本书更创造性地运用孩子的视觉、听觉、味觉、嗅觉和触觉等五感，就部分绘本设计了多种拓展活动。孩子通过亲身体验，参与进来，亲自感受绘本。第三章每本书后的亲子小游戏，不用父母做太多的准备，用平时家中常见物品，便可和孩子一起将绘本玩起来。作者还非常贴心地设计了英文的游戏用语，让英语不好的父母，也可以带孩子进行游戏。在眼睛能看到、耳朵能听到、鼻子能闻到、嘴巴能吃到、动手来操作的全方位的亲子活动中，语言便可以自然而然地被孩子吸收。

Children are made readers on the laps of their parents.

愿绘本亲子共读这段旅程，充满孩子的笑声。Enjoy Reading! ●

推荐序二

你 今 天 和 英 文 抱 抱 了 吗 ？

Have You Hugged English Today?

黄乃毓（台湾师范大学人类发展与家庭学系教授）

认

识敏兰时，知道她有哈佛大学跨文化双语教育的硕士学位，我以为她也会很“科班”地相信并提倡“让小孩学英语是天下父母最重要的选择”，然而，睿智的她却在帮助父母们的同时，反而淡定地提醒父母们共读时的优先顺序，不要迷失在“教英语”的丛林中。这本书真是传递了很多重要的观念，观念对了，才会用对的方法帮助孩子。在此我仅能提供几点浅见，算是补充提醒。

教在于不教，学在于自学

当大人刻意地要教，孩子就失去自己找乐子的机会，我曾写过一篇“谁教孩子说脏话？”谈孩子的英语学习，说到没有人刻意教脏话，但大部分孩子都多少会一些，而且使用的情境也颇为刚好，虽遭大人喝止，但仍会有机会就练习。孩子可能听过大人无意中脱口而出，不知不觉就学上了，所以父母会感到难堪，学语言真的是身教比言教更重要。

不要把你学习英语的恐惧传染给孩子

坦白说，英语教育这几年资源多了许多，但有些大人还是带着



“一朝被蛇咬，十年怕井绳”的恐惧，我们需要的是在自卑与自大的黑箱之间找到一个出口，才能重见天日，而借着陪伴孩子共读，让孩子看你如何以平常心多享受一个沟通表达工具，是孩子最好的学习动力。

和英语交朋友，培养友谊

有些孩子是在“父母之命，老师之言”的情况下，“被动”必须跟英语交往，如果父母太急切了，可想见孩子必须花更多时间去探索，才会发生感情，有的则永远不知自己到底对英语学习是否出于真心的喜欢。

如果你要让孩子交朋友，你会怎么做？通常是先让孩子们有机会接触，相处一阵子，玩在一起，等他们互相信任了，自然会拉拉手、甚至见了面就开心地抱抱，这会是比较自然的状态。要让孩子自动地不逃避英语，最好的方式之一就是用图画书当做接触点。

在美国看过一个汽车贴纸：Have you hugged your kids today?提醒父母要记得每天抱抱小孩，虽是小动作，却会给孩子很大的安全感。我也要提醒你：别忘了和孩子每天都抱抱英文图画书，培养ABC (Adults, Books, Children) 的好感情，该发生的好事就会发生啦。■

推荐序三

原 来 英 文 这 么 好 玩 ！

Having Fun with English!

水瓶面面(知名博主)

长期以来台湾家长都十分看重孩子的英语学习，如何有效协助孩子提升英语力是家长持续关注教育焦点。我本身是初中英语老师，虽也重视孩子英语能力的培养，但当孩子处于幼儿时期，我只希望开启他们对英语的好奇与兴趣，不想一开始就给孩子学习的压力，破坏他们学习的胃口。而吴敏兰老师的想法亦如是，她说：“在幼儿阶段，我一向主张带着孩子‘玩’英文……借着亲子之间的游戏，让孩子领略语言学习的趣味，‘原来英文这么好玩’才是我想带给孩子的学习养分。”

如果您也想和家中幼儿一起“玩”英文，一起借助共读英文绘本来建立英语的好感度，这本书会是很实用的指南。无需担心自己英语程度不好，无力与孩子共读英文绘本，吴敏兰老师在书中为每一本绘本提供共读小诀窍及亲子小游戏，爸爸妈妈跟着做，就能在轻松愉快的氛围下，带孩子一同享受阅读英文绘本的美好与乐趣！

此外，我最为推荐书中第六章节“环游世界看个够”，这个部分介绍了世界多元文化相关绘本，是我一直以来关注的绘本主题。此类型的绘本，带领孩子了解这世界上存在着各式各样不同的人种，虽然他们有着和我们迥然不同的生活状态及文化背景，但我们彼此



间却非常需要相互了解、尊重与包容，阅读这类绘本是很好的国际教育启蒙方式。

虽然我的两个孩子已慢慢脱离幼儿阶段，但吴敏兰老师在书中分享的一些绘本，我还是兴趣浓烈，迫不及待地想找来和孩子们阅读！也希望这本书提供的绘本书单和亲子共读的方法，能够为您家的亲子时光更添幸福与美好！■

作者序

有个跟你说故事的孩子

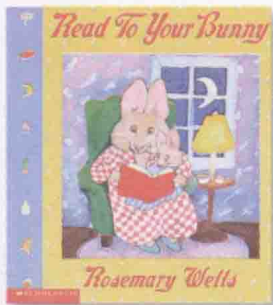
Read to Your Bunny

BOOK

1

《Read to Your Bunny》

Rosemary Wells



“经常讲故事给你的宝宝听，有一天，你会有一个讲故事给你听的孩子”——Rosemary Wells

在开始幼儿英语阅读书单之前，我想先推荐《Read to Your Bunny》这本为爸爸妈妈们所写的书。作者Rosemary Wells从事童书创作30年，作品温暖动人，获奖无数，在美国的幼教领域相当具有影响力。她一直致力于推动亲子共读，并相信幼儿能从经验中学习，进入学校之前，孩子所有的学习经验都来自于家庭，因此，父母才是孩子的第一位老师。她曾在《My Shining Star》书中提到养育一个准备好学习的孩子，幼儿父母可以对孩子做的10件事，而阅读是父母教养学龄前孩子可以做的努力之一：

“每天花20分钟讲故事，孩子会爱上书本、会想要探索这个世界，并且开始思考，同时学会拥有梦想。”

为了鼓励父母开始亲子共读，Rosemary为父母写了《Read to Your Bunny》这本小书，我在这边将短短的原文分享给读者，忠实地呈现Rosemary Wells对父母的邀请：



Read to your bunny often,
It's twenty minutes of fun.
It's twenty minutes of moonlight,
And twenty minutes of sun.
Twenty old-favorite minutes,
Twenty minutes brand-new,
Read to your bunny often,
And...
Your bunny will read to you.



[http://rosemarywells.com/parents/
read-to-your-bunny/](http://rosemarywells.com/parents/read-to-your-bunny/)
Rosemary Wells官网。

我一直相信，爸妈是孩子最好的英文启蒙老师，每天只要20分钟的亲子共读时间，再加一小段的亲密关系时间，就能让孩子的世界大不同。

在这本书中，我所推荐的123本亲子共读书单（啊，还有许许多多不想被当成遗珠之憾的“同场加映”），除了介绍亲子共读的小诀窍，还提供了许多亲子小游戏，希望能够具体帮助家长带领孩子进入英语阅读的世界，孩子会因为你的陪伴，而成为一位喜爱阅读的孩子！Let's start reading! ■



总论：跟我说个故事嘛！ Tell Me a Story	12
-----------------------------------	----

CHAPTER1 Books 2 to 23

0-2岁，打开宝宝的那扇阅读窗 Books for Babies	20
--	----

CHAPTER2 Books 24 to 38

2-3岁，小小孩也爱看的无厘头书 Fun & Silly Books	38
--	----

CHAPTER3 Books 39 to 91

3-6岁，幼儿主题书 Stories by Themes	58
------------------------------------	----

Books 39 to 46 / 今天，你玩颜色了吗？ colors	60
--	----

Books 47 to 51 / 123，来数数儿！ numbers	78
--	----

Books 52 to 60 / 哇，看起来好好吃哦！ food	96
--	----

Books 61 to 69 / 从头到脚动一动！ body	112
--------------------------------------	-----





Books 70 to 74 / 衣服, 变变变! clothing	125
Books 75 to 82 / 我家有个动物园! animals	137
Books 83 to 91 / 大自然啊, 真奇妙! nature	156

CHAPTER4 Books 92 to 102

5-6岁, 睡前故事大集合 Bedtime Stories	172
-------------------------------------	-----

CHAPTER5 Books 103 to 110

5-6岁, 你准备好上学和交朋友了吗?

Stories about School & Friends	190
--------------------------------------	-----

CHAPTER6 Books 111 to 118

5-6岁, 环游世界看个够 Multicultural Stories	202
---	-----

CHAPTER7 Books 119 to 123

5-6岁, 经典绘本永流传 Classics to Keep	222
--------------------------------------	-----

后记: 一天二十分钟 Twenty Minutes a Day	231
---------------------------------------	-----



跟我 说 个 故 事 嘛 ！

Tell Me a Story

几年前我的故事班来了一个小小班的小男孩，个性非常好动，也容易生气闹脾气，每次听故事不到5分钟，就站起身满教室地跑，需要妈妈把他抓回来。但是，他的妈妈依然每周带他来听故事，并耐心地坐在后排陪他聆听。有一次，我和这位辛苦的妈妈谈，孩子也许还没办法一次坐这么久的时间听故事，是不是等他再大一些再来故事班？妈妈希望他的孩子可以再试试看。于是，我和家长有了共识，只要不影响其他孩子，小男孩如果坐不住，就可以起身活动一下再回来，而妈妈也就此成了故事班的忠实听众。

每天，这位温柔的母亲在孩子下课后，继续带着小男孩在凯斯幼儿园的图书馆看书，每次一定待满一个多小时。除了念故事给孩子听，她帮小男孩选书，也让孩子自己挑书，小男孩时常是一本书翻个几页就不看了，或是一直换书看，而这位妈妈从不阻止，就这么让小男孩按照自己的

方式“接触”书本。

过了一年，小男孩上了小班，虽然还是很有个性，但在我的故事班居然开始可以坐着听完一整本的故事，下课后还跟着妈妈往图书馆跑，一坐就是一小时。有好几年的时间，这对母子在图书馆温暖的灯光下共读的情景，总是带给我深深的感动。才不过几年的时间，在妈妈不放弃的陪伴下，这位小男孩从坐不住的宝宝，成了有阅读习惯的斯文男孩。

幼儿园毕业时，他已经可以从图书馆的架上找到自己喜欢看的书，甚至告诉我今天故事班所讲的绘本图书馆里没有，或是可以在图书馆的哪一个书架上找到。升上小学，他依旧持续在故事班时间出现在我面前。从小小班一直到三年级，从未间断来我的故事班上课。为了他，几年下来我每周选读的绘本都不能重复，以避免让他听到已经读过的故事，也因为妈妈和他一起共读的阅